



Términos de Referencia

Revisión de estilo y edición del documento Mapeo sobre Pro-Cuidados: perspectivas de los cuidados, estrategias programáticas y, organizaciones socias y aliadas en la región América Latina y Caribe; y elaboración de documento corto para publicación externa.

1. Introducción.

We Effect junto con sus socias aliadas ha implementado el programa multi-país Pro-Cuidados, centrado en visibilizar la economía de los cuidados y el impacto del trabajo no remunerado de cuidados y doméstico en las comunidades donde trabajamos. Actualmente, Pro-Cuidados está operativo en 5 países de la región latinoamericana: El Salvador, Guatemala, Honduras, Bolivia, y Colombia de la mano de las organizaciones socias y aliadas.

We Effect ha elaborado el *Mapeo Estratégico sobre Pro-Cuidados: perspectivas de los cuidados, estrategias programáticas y, organizaciones socias y aliadas en la región América Latina y Caribe* en mayo 2021, con el propósito de informarnos de las principales estrategias, estado actual del programa, capacidades de las socias y de We Effect, aprendizajes y recomendaciones principales para la reflexión estratégica junto con las socias. El documento devela las estrategias programáticas implementadas, su efectividad y/o necesidad de mejora, así como aprendizajes sobre el trabajo de influencia realizado por Pro-Cuidados en la región, el impacto en la articulación de la agenda de cuidados, capacidad de nuestras socias en la implementación de estrategias y acción política para avanzar en una agenda de cuidados.

En este contexto, la presente consultoría tiene como objetivo la estructuración y edición del *Mapeo Estratégico sobre Pro-Cuidados: perspectivas de los cuidados, estrategias programáticas y, organizaciones socias y aliadas en la región América Latina y Caribe; y la elaboración de un documento externo* para su publicación externa respondiendo al estilo de publicación de We Effect.

2. Objetivo de la consultoría.

El objetivo de la presente consultoría es la corrección de estilo y edición del documento *Mapeo Estratégico sobre Pro-Cuidados: perspectivas de los cuidados, estrategias programáticas y, organizaciones socias y aliadas en la región América Latina y Caribe* que contiene actualmente 45 páginas en tamaño carta, además, la elaboración de un documento corto de 12 páginas para publicación externa en base al contenido y hallazgos del documento base.

3. Actividades.

- i. **Corrección de estilo y edición del documento técnico *Mapeo Estratégico sobre Pro-Cuidados: perspectivas de los cuidados, estrategias programáticas y, organizaciones socias y aliadas en la región América Latina y Caribe* para uso interno:**

Proponer una estructura índice y contenidos en base al documento mapeo.
Desarrollo del contenido de acuerdo con la estructura previamente acordada entre We Effect y consultora.

Realizar un resumen ejecutivo de no más de 3 páginas.

Proponer en el contenido “Cajas con ejemplos programáticos de pro-cuidados” o citas de personas entrevistadas en el mapeo previo su consentimiento.

Editar y adecuar la estructura y contenido del documento.

Revisión de estilo y ortografía del documento para aportar mayor lecturabilidad y comprensión.

Revisión ordenada de apartados y segmentos con sus respectivos títulos y fuentes.

Ajuste de la arquitectura interna del texto y su estructura.

Selección de mensajes clave, llamadas y alertas para la posterior diagramación.

Este documento debe ser de fácil lectura y recoger lo más importante del documento base.

ii. Elaboración de un documento corto de máximo 12 páginas para publicación externa tomando el contenido y hallazgos del documento base.

Proponer una estructura índice.

Desarrollo del contenido de acuerdo con la estructura previamente acordada entre We Effect y consultora.

Proponer en el documento “Cajas con ejemplos programáticos de pro-cuidados” o citas de personas entrevistadas en el mapeo previo su consentimiento.

Entrega de los dos documentos en versión digital, formato en WORD.

4. Productos.

A continuación, se listan los productos esperados de esta consultoría y responsabilidades de la consultora. El trabajo de consultoría se realizará en una máximo de 40 días.

1. Corrección de estilo y edición del documento Mapeo Estratégico sobre Pro-Cuidados: perspectivas de los cuidados, estrategias programáticas y, organizaciones socias y aliadas en la región América Latina y Caribe.
2. Un documento corto máximo 12 páginas para publicación externa en base al contenido y hallazgos del documento base.

5. Uso del documento.

El documento base será para uso interno. Este documento será una herramienta para el aprendizaje sobre lo que hemos realizado desde el proyecto pro-cuidados en la región, además, contribuirá al análisis crítico para nuestro próximo periodo programático 2023 – 2027 en la región de América Latina.

El documento corto de 12 páginas será utilizado para visibilizar y posicionar el enfoque de la economía del cuidado a nivel externo, desde el trabajo realizado con mujeres rurales, campesinas e indígenas. Asimismo, será un medio que nos permita compartir sobre las distintas estrategias, y enfoques que las organizaciones socias y We Effect empujan en conjunto por una economía del cuidado. También contribuirá a la difusión del conocimiento generado a partir del trabajo que las socias realizan desde sus contextos particulares por una agenda pro-cuidados. Además, se diseñarán piezas de comunicación y visibilidad sobre su contenido.

6. Periodo de validez de la consultoría y forma de pago.

Esta consultoría tiene prevista una duración de 40 días a partir de la fecha del contrato. Se realizarán dos pagos. - el primero del 50% con la firma contrato e inicio consultoría y, otro segundo pago del restante 50% con el visto bueno de los productos por We Effect al término de la consultoría.

7. Propiedad y confidencialidad.

We Effect tiene los derechos de propiedad sobre los dos productos elaborados en este servicio de consultoría. La persona consultora debe guardar confidencialidad sobre la información obtenida y los productos desarrollados.

8. Calendario.

Se contempla un trabajo de consultoría de 40 días, concentrado entre los meses de septiembre y octubre 2021. Este calendario es revisable y se ajustará con la consultora al inicio del trabajo.

Actividad	Fecha
1. Publicación TdR	13 al 24 de septiembre 2021
2. Comienzo consultoría (Selección y contrato)	27 de septiembre 2021 al 01 de octubre.
3. Cronograma de actividades (momentos y fechas de entregas parciales y final del documento).	04 al 06 de octubre 2021.
4. Entrega de esquema y propuesta de documento interno.	15 al 25 de octubre 2021.
5. Revisar y sugerir cambios en los esquemas propuestos en el documento interno teniendo una versión entendible y amigable para las personas lectoras.	
6. Entrega de primer borrador documento interno considerando la corrección gramatical, de reescritura donde se necesite, de estilo, edición y ortografía.	25 de octubre
7. Entrega de esquema y propuesta de documento externo.	30 de octubre
8. Revisar y sugerir cambios a la propuesta del documento externo teniendo una versión entendible y amigable para las personas lectoras	
9. Entrega de primer borrador de documento corto de 12 páginas.	Primera semana de noviembre.
10. Revisar y sugerir cambios desde We Effect al documento corto de 12 páginas propuesto por la consultora.	
11. Entrega de 2 documentos finales	15 de noviembre 2021.

9. Gestión de la consultoría.

Se realizará una contratación de una consultora ubicada en cualquiera de los siguientes países: Honduras, El Salvador, Guatemala, Bolivia o Colombia. La consultora estará gestionada por el equipo de coordinación We Effect.

Equipo Coordinación We Effect.

Compuesto por 3 personas de We Effect. – Sara Avilez, Damaris Ruiz y Belen Sobrino.

- 1) Responsable de garantizar que los productos cumplen con la calidad necesaria y que se cumple con el proceso de consultoría.
- 2) Gestión de contrato y pagos a consultoría.

10. Perfil requerido.

- Feminista interseccional con contrastado conocimiento y experiencia en la región de América Latina y Caribe.
- Profesional en Estudios Literarios, Lingüística, Lenguas extranjeras y Filosofía, comunicadores, y de las ciencias sociales.

Experiencia laboral en:

- Excelente nivel de lectura, comprensión y producción de textos.
- Conocimientos sólidos de gramática (ortografía y sintaxis) de la lengua española.
- Experiencia en procesos editoriales (corrección, edición de texto, cotejo, diseño de esquemas etc.).
- Experiencia en la gestión editorial de revistas, publicaciones académicas o literarias.
- Elaboración de textos e investigaciones.
- Revisión de diseños gráficos y esquemas para documentos técnicos.
- Experiencia en la edición y corrección de estilo de documentos técnicos.
- Se considerará como un plus experiencia en economía de los cuidados.

Las personas interesadas deberán enviar los siguientes documentos antes del 24 de septiembre a los correos electrónicos belen.sobrino@weeffect.org y sara.avilez@weeffect.org

- Carta presentación y CV
- 1-2 ejemplos de trabajos escritos previos
- Oferta económica.